

བདུད་གཙོད་ཟབ་མའི་སྒྲོན་འགྲོའི་དག་འདོན་བློན་གཞུང་ལས་ཁོལ་དུ་ཕྱུངས་པ།
Cutting off demons
A text for reciting profound preliminary practices
taken from clarification text

ཐོག་མར་སྐྱ་མ་ལ་གསོལ་བ་གདབ་པ་ནི།

At the beginning, pray a prayer to the Teacher:

ཀྱི།

རྒྱལ་དང་རྒྱལ་སྐས་མ་ལུས་འདུས་པའི་ཞལ། སྐལ་ལྷན་གདུལ་བྱའི་ཤེས་རྒྱུད་སྒྲིན་མཛད་ཅིང་།
འཁོར་བ་སྤང་འདས་སྒྲོང་སྒྲོལ་མཐུ་མངའ་བའི། རིགས་ཀྱན་བྱབ་བདག་སྐྱ་མ་དེ་མཁུན་ནོ།

KYAI
GYAL DANG GYAL SE MA LU DU PEI ZHAL
KAL DEN DUL JEY SHE GYU MIN DZE CHING
KHOR WA NYANG DE LONG DROL THU NGA WEI
RIG KUN KHYAB DAG LAMA DE KHYEN NO

Kyai!

The Face uniting all the Victorious and the Victorious Sons! You carry out the ripening of the stream of consciousness in the lucky disciples! Possessing the power of liberation in the space of cyclic existence and nirvana, you are the master that embraces all families! Think [about me] teacher!

དལ་འབྱོར་རྟོན་དཀའ་བསམ་པ་ནི།

Reflections on the difficulty of finding freedoms and gains:

དལ་འབྱོར་ལྷན་པའི་མི་ལུས་རིན་ཆེན་ཐོབ། ཆོགས་སྒྲོན་ལས་འབྲེལ་བཟང་པོས་རྒྱ་འབྲས་བསྐྱེད།
ཡང་ཡང་རྟོན་དཀའ་ལུ་དུས་ལྔ་ར་འདུ། ཐམས་ཅད་མཁུན་པའི་གོ་འཕང་སྤྱར་འབྲུབ་ཤོག།

DAL JOR DEN PEI MI LU RIN CHEN THOB
CHOG MON LE DRAL ZANG PO GYU DRE KYE
YANG YANG NYE KA UDUMWARA DRA
THAMCHE KHYEN PEI GO PHANG NYU THOB SHOG

[Now I] have acquired the jewel of the human body, which possesses freedoms and gains. It appeared as a fruit of causes due to the good relationship of intentions and accumulations. Like an udumvara flower, it is difficult to find it again. Let the level of omniscience be quickly acquired!

ཆོ་མི་རྟག་པ་བསམ་པ་ནི།

Reflections on the impermanence of life:

ཕྱི་སྒྲོད་འཇིག་རྟེན་མི་རྟག་འཇིག་ཆོགས་གནས། ནང་བརྟུད་སེམས་ཅན་སྤྱི་འཆིའི་ཆོང་དུས་འགྲིམ།
ལོ་རྒྱུ་ཞག་དུས་གར་གྱི་རྣམ་འགྱུར་བཞིན། མི་རྟག་འཆི་བ་བྲན་པར་སྐྱ་མ་མཁུན་ནོ།

CHI NO JIG TEN MI TAG JIG TSHOG NE
NANG CU SEM CEN KYE CHI TSHONG DU DRIM
LO DA ZHAG DU GAR GY NAM GYUR ZHIN
MI TAG CHI WA DREN PAR LAMA KHYEN

The universe, the outer vessel - the level of the destructible accumulations. Living beings, inner contents, walk like in a fair. Year, month, day are like a dance of time. Knowing the teacher that I remember

death and impermanence!

འཁོར་བའི་སྤྱད་བསྐྱེད་བསམ་པ་ནི།

Reflection on the Suffering of Cyclic Existence:

བཟོད་མིང་སྤྱད་བསྐྱེད་བྲག་པོའི་ཁྲི་མུན་དུ། ཐང་ཅིག་བདེ་བའི་སྐྱབས་མིང་ཉམ་ཐག་ཅིང་།
མཐའ་མིང་ལས་ཀྱི་འཕེལ་ཁར་སྒྲོན་སྤེལ་བའི། འཁོར་བའི་མཚོ་ལས་སྒྲོལ་ཞིང་སྒྲ་མ་མཁུན་།

**ZO ME DUG NGAL DRAG POI THRI MUN DU
THANG CIG DE WEI KAB ME NYAM THAG CHING
THA ME LE KYI PHEL KHAR NYON PEL WEI
KHOR WEI TSHO LE DROL ZHING LAMA KHYEN**

In a terrifying prison of unbearable suffering - they suffer, not having time to [experience] happiness even for a moment. [I] will free [everyone] from the ocean of cyclic existence, a growing vessel that is increased by endless deeds. Know this, teacher!

ལས་རྒྱ་འབྲས་བསམ་པ་ནི།

Reflection on action, cause and fruit:

དཀར་ནག་ལས་ཀྱི་ནུམ་སྒྲིན་མི་བསྐྱེད་བར། བག་ཆགས་བདེ་སྤྱད་ཉེ་བར་ལེན་པའི་སེམས་།
རྒྱ་དང་འབྲས་བྱར་སྒྲིད་པའི་མཁན་པོར་གྲུབ། བསྐྱེད་པའི་གཏན་གྱི་མགོན་པོ་སྒྲ་མ་མཁུན་།

**KAR NAG LE KYI NAM MIN MI LU WAR
BAG CHAG DE DUG NIE WAR LEN PEI SEM
GYU DANG DRE BUR CO PEI KHEN POR DRUB
LU ME NET GYI GON PO LAMA KHYEN**

Since white and black deeds unmistakably ripen, I will become knowledgeable in behavior corresponding to the cause and the fruit, and the mood that adheres to happiness, suffering, habitual tendencies. Know this, Master, infallible protector!

སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་ནི།

Coming to Refuge:

ཕཎ།
ཡི་གཞི་གདག་ཕྱོགས་ཡན་ཀུན་བཟང་མོ། རང་བཞིན་རང་ངོར་སངས་པ་མཁའ་སྒྲིད་མ།
ཐུགས་རྗེ་ཀུན་བྱུང་བཤམ་བ་ཁྲོས་མའི་སྐྱེ། སྐྱབས་སུ་མཆིའོ་དགོངས་པར་བྱུང་རྒྱུ་བོལ་།

**PHAT
YE ZHI KADAG CHOG YEN KUN ZANG MO
RANG ZHIN RANG NGOR SANG PA KHA COMA
THUG JE KUN KHYAB DAL WA THRO MEI KU
KYAB SU CHIO GONG PAR UB CHUB ROL**

Phat!

Samantabhadri, original basis, perfect purity and infinity! Khechchari, own nature, completely pure own face! The body form of the Wrathful Mother, the space of all-encompassing compassion! I come to take refuge in you! May perfection be manifested in thoughts-aspirations!

སེམས་བསྐྱེད་པ་ནི།

Generation of the attitude:

ཕཎེ།

འགྲོ་ཀུན་སྲིད་པའི་མཆོལ་ས་བསྐྱལ་བར་བྱེ། སྐྱབས་གནས་དམ་པའི་མཆོག་རྣམས་དགོངས་སུ་གསོལ།
བདག་གིས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་བསྐྱེད་བསྐྱབ་ལ་གནས། འཁོར་བ་དོང་སྤྲུགས་རྩུ་པའི་དཔལ་ཐོབ་ཤོག།

PHAT

DRO KUN SI PEI TSHO LE DRAL WAR JA
KYAB NE DAM PEI CHOG NAM GONG SU SOL
DAG GI JANG CHUB SEM KYE LAB LA NE
KHOR WA DONG TRUG NU PEI PAL THOB SHOG

Phat!

Must free all beings from the ocean of being! Please think of me, the highest holy objects of Refuge!
May I be in the training of generating an enlightened attitude and gain the glory of the possibility of emptying
the depths of cyclical existence!

མརྒྱལ་འབུལ་བ་ནི།

Mandala Offering:

ཕཎེ།

སྟོང་གསུམ་རབ་འབྱམས་བཀོད་པ་ཕྱི་ཡི་ཡུལ། རང་ལུས་བཀོད་པ་རབ་ཚྱོགས་ནང་གི་དཔལ།
རང་སྒྲུང་ལྷན་གྲུབ་བཀོད་པ་གསང་བའི་དལ། ཆོགས་གཉིས་ཚྱོགས་ཕྱིར་རྒྱལ་བ་རྣམས་ལ་འབུལ།

PHAT

TONG SUM RAB JAM KO PA CHI YI YUL
RANG LU KO PA RAD DZOG NANG GI PAL
RANG NANG LHUN DRUB KO PA SANG WEI DAL
TSHOG NYI DZOG CHIR GYAL WA NAM LA BUL

Phat!

The innumerable manifestations of three thousand worlds are external objects! Full perfection
manifested by one's own body - inner glory! That which appears spontaneously and in itself is a secret free
space! For the sake of completing two accumulations - I offer it to the Victorious!

ཡན་ལག་བདུན་པ་ནི།

Seven branches:

ཕཎེ།

སྐྱུ་གསུམ་རྒྱལ་བ་རྣམས་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ། ལུས་དང་ལོང་སྟོད་ཐམས་ཅད་མཆོད་པར་འབུལ།
སྟོང་གསུམ་ཉེས་པའི་སྒྲིབ་ཆོགས་མཐོལ་ལོ་བཤགས། རྣམ་དཀར་དག་ཆོགས་ཀུན་ལ་རྗེས་ཡི་རང་།
གང་ལ་གང་འདུལ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱལ། རྒྱལ་རྣམས་ཐུང་ན་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས།
བདག་གི་དག་ཅུ་འགྲོ་བ་ཡོངས་ལ་བསྟོ། མ་ལུས་ཕུམ་གཅིག་སངས་རྒྱས་ས་ཐོབ་ཤོག།

PHAT

KU SUM GYAL WA NAM LA CHAG TSHAL LO
LU DANG LONG CO THAM CE HCO PAR BUL
GO SUM NYE PEI DRIB TSHOG THOL LO SHAG
NAM KAR GE TSHOG KUN LA JE YI RANG
GANG LA GANG DUL CHO KHOR KOR WAR KUL
GYAL NAM NYA NGEN MI DA ZHUG SOL DEB
DAG GI DE TSA DROWA YONG LA NGO

MA LU CHAM CIG SANG GYE SA THOB SHOG

Phat!

I give praise to the Victorious, [manifested in the form of] three bodies! I offer gifts of body and all pleasure and wealth! With regret I regret the accumulation of veils of errors of the three gates! I rejoice at the whole cluster of absolutely pure virtue! I encourage you to turn the Wheel of Teaching in accordance with the characteristics of the students! I ask you to stay without going into nirvana! I offer the roots of my virtue to all beings! May everyone as one simultaneously acquire the level of the Enlightened one!

སྐྱེ་གསུམ་མཁའ་འགྲོའི་བསྐྱོམ་བརྒྱས་ནི།

Recitation and meditation on the dakini and the three bodies:

ཕཌེ།

སྐྱེ་ཅིག་གིས་སྒྲུང་བ་ཐམས་ཅད་རྩི་ལམ་དབྱིངས་སུ་སད་པ་ལྟར་ཞིང་ཁམས་རྣམ་པར་དག་པའི་དབུས་སུ་མ་ཆགས་པ་སྒྲུང་འདབ་བརྒྱད་ཉི་ལྔའི་གདན་ལ་རང་ཉིད་མ་ཅིག་ཁྲོས་མ་ནག་མོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་གཡས་གྲི་གྲུག་དང་གཡོན་ཐོད་ཁྲག་བསྐྱམས་པ་ཞབས་གཉིས་གར་སྐབས་མཛད་པའི་སྤྱི་བོར་ཕག་ཞལ་ནག་པོ་གྲོན་དུ་དུར་བ་དུར་ཁྲོད་ཆས་བརྒྱད་ཀྱིས་བརྒྱན་པ་ཤིན་ཏུ་ཁྲོས་པའི་ཉམས་དང་ལྷན་པ་ཡི་ཤེས་ཀྱི་མི་དཔུང་རབ་ཏུ་འབར་བའི་གྲོད་དུ་བཞུགས་པའི་ཐུགས་ཀར་ཉི་ལྔའི་གཟུ་ཁ་སྒྲོར་གྱི་ནང་དུ་ཡི་གེ་རྩྱུ་མཐིང་ནག་གི་མཐར་སྐྱགས་ཀྱི་ཐོང་བས་བསྐྱོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་ནད་གདོན་སྤྲིག་སྤྲིབ་གདོས་བཅས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་བ་མོ་ལ་ཉི་ཟེར་ཕོག་པ་ལྟར་སངས་ཀྱིས་དག་པར་གྱུར།

PHAT

KE CIG GI NANG WA THAM CE MI LAM YING SU SE PA TAR ZHING KHAM NA PAR
DAG PEI U SU MA CHAG PADMA DAB GYE NYI DEI DEN LA RANG NYI MA CIG THRO MA
NAG MO ZHAL CIG CHAG NYI YE DRIGUG DANG YON NHO THRAG NAM PA ZHAB NYI GAR
TAB DZE PEI CI WOR PHAG ZHAL NAG PO GYEN DU DUR WA DUR THRO CHE GYE KYI
GYEN PA SHIN TU THRO PEI NYAM DANG DEN PA YESHE KYI ME PUNG RAB TU BAR WEI
LONG DU ZHUG PEI THUG KAR NYI DEI GAU KHA JOR GYI NANG DU YI GE HUMTHING
NAG GI THAR NGAG KYI THRENG WE KOR WEI OZER GYI NE DON DIG DRIB DO CE KYI
PHUNG PO DANG CE PA THAM CE BA MO LA NYI ZER PHOG PA TAR SANG KYI DAG PAR
GYUR

Phat!

Instantly all manifestations [become] perceived as a dream space. In the midst of a perfect pure country [there is] a seat of an eight-petalled lotus without attachment, sun and moon. On it is myself, Mother Vajrakrodhi. With one face, two hands. In the right I hold a cutting dagger, in the left - a skull lid with blood. Two legs appear in a dance pose. On the head is a black pig's head squealing upward. I am adorned with eight cemetery attributes and have the experience of intense anger. I am in the realm of the intense blazing flame of primordial wisdom. In the heart - in the middle of the amulet of the sun and the moon - is the dark blue syllable Hum, surrounded by a rotating mantra necklace, from which rays of light are emitted. Just as the sun's rays melt the ice, they purify to complete purity all diseases, demonic influences, pernicious, veils, obsolete [forms] together with accumulations of skandhas.

དེའི་སྤྱི་བོར་འཇངས་སྐྱུ་རྩི་ཕག་མོ་དམར་གསལ་གྱི་ཐོད་ཅན་ཞབས་གཉིས་པར་སྐྱེ་གདན་ལ་གར་སྐབས་བསྐྱུར་པ་ཡི་ཤེས་མི་དང་འོད་ཕུང་རབ་ཏུ་འཁྲིགས་པའི་གྲོད་དུ་བསྐྱེད་དོ།

DEI CI WOR LONG KU DORJE PHAG MO MAR SAL DRI THO CEN ZHAB NYI PE DEI
DEN LA GAR TAB GYUR PA YE SHE ME DANG O PHUNG RAB TU THRIG PEI LONG DU KYE
DO

Above the head is the body of perfect pleasure, Vajravarahi. Shining red, with two hands holding a severing dagger and a skull cap, two legs in a dance pose move on a lotus and moon seat. She appears in the sphere of the gathering conglomeration of the light and flame of primordial wisdom.

དེའི་སྤྱི་པོར་ཆོས་སྐྱོད་བྱིངས་ཀྱི་ཡུམ་ཆེན་ཀུན་རྒྱ་བཟང་མོ་མཐིང་ནག་གཅེར་བུ་དོན་སྤྱིལ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་ཤིང་ཕྱག་གཉིས་ས་གནོན་མཛད་པ་ཡི་
ཤེས་འོད་ཐིག་རྒྱུ་པོ་གཏིང་གསལ་གྱི་གྲོང་དུ་བསྐྱེད་དོ།

**DEI CI WOR CHO KU YING KYI YUM CHEN KUN TU ZANG MO THING NAG CER BU
DORJE KYIL TRUNG GI ZHUG SHING CHAG NYI SA NYON DZE PA YESHE O THIG DUM PO
TING SAL GYI LONG DU KYE DO**

Above the head is the body of the Teaching, the Great Mother of space [the highest reality], Samantabhadri. Dark blue, nude, sitting in a vajra pose, with both hands resting on the ground. She appears in the sphere of the fundamental radiance of the circular essence-drop, the light of primordial wisdom.

རིགས་ཀྱི་བདག་མོ་ཆོས་ཀྱི་སྐྱོད་ལོངས་སྐྱོད་གཉིས་ཀྱི་ཐུགས་ཀར་ཨ་ཡིག་དང་པོ་ཡིག་དཀར་དམར་གསལ་བ་ལ་ཡང་སྤྲགས་ཀྱི་ཕྱིང་བས་བསྐྱོར་
བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་བདག་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་སྤངས་ནས་འོད་གསལ་ཀ་དག་གི་སྐྱར་སད་པར་བསྐྱོམ་།

**RIG KYI DAG MO CHO KYI KU DANG LONG KU NYI KYI THUG KAR A YIG DAM BAM
YIG KAR MAR SAL WA YANG NGAG KYI THRENG WE KOR WEI O ZER GY SAG DAG DANG
SEM CEN THAM CE KYI GYU JANG NE O SAL KA DAG GI KUR SE PAR GOM**

In the heart of the mistress of the family, the body of the Teaching and the body of perfect pleasure, the syllables A and Bam appear, respectively, white and red. And also by the rays of light from the rotating necklace of the mantra - the stream [of the mind] of me and all living beings is purified. Then they are realized as a body of perfect purity, clear light. Meditate like this.

ཨོྃ་བཏྌ་ཀྱོངྱི་ཀ་ལི་པོ་ཏ་རི་ནི་ས་སྐ་པ་པོ་ཤིནྱེ་ཀུ་རུ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ།

om vajra krodhi kali bam harinisa sarva pā paṁ śintam kuruye svāhā

ཞེས་མང་དུ་བསྒྲས་མཐར་།

Repeat this many times. In conclusion:

རིགས་བདག་དོན་ཕག་མེད་ཐུགས་ཀར་སྤྲགས་ཕྱིང་ལས་འོད་ཟེར་ཁ་དོག་ལྷ་ལྷན་ཐོད་དང་ལྷན་པ་ལྷལ་གྱིས་བྱུང་ནས་བདག་ཉིད་ཁྱོས་མའི་
ཐུགས་ཀར་ཐིམ་པས་འོད་ཀྱི་ཐིག་ལེ་དཀར་པོར་གྱུར་ནས་འོངས་སྐྱོ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མའི་ཐུགས་ཀར་ཐིམ་པས་རང་ཉིད་དོན་ཕག་མེད་ཐུགས་ཀར་པོ་
དམར་པོའི་མཐར་སྤྲགས་ཀྱི་ཕྱིང་བས་བསྐྱོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་ཁམས་གསུམ་གྱི་བག་ཆགས་ལས་ཉོན་ཐམས་ཅད་སངས་ཀྱིས་དག་ནས་ཁམས་གསུམ་
དག་པའི་ཞིང་དང་ལྷ་སྤྲགས་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རོལ་པར་དམིགས་ལ།

**RIG DAG DORJE PHAG MOI THUG KEI NGAG THRENG LE O ZER KHA DOG NGA DEN
DRO DANG DEN PAL WAL GYI JUNG NE DAG NYI THRO MEI THUG KAR THIM PE O KYI
THIG LE KAR POR GYUR NE LONG KU YE SHES KYI KHANDRO MEI THUG KAR THIM PE
RANG NYI DORJE PHAG MOI THUG KAR BAM MAR POI THAR NGAG KYI THRENG WE KOR
WEI OZER GYI KHAM SUM GYI BAG CHAG LE NYON THAM CE SANG KYI DAG NE KHAM
SUM DAG NAG PEI ZHING DANG LHA NGAG CHO NYID KYI ROL PAR MIG LA**

From the mantra necklace in the heart of Vajravarahi, the mistress of the family, five-colored rays of light with heat emerge. Dissolving in mine, Krodhakali, the heart, transform [form] into a white drop-the essence of light. It dissolves into the heart of the body of perfect pleasure, the heavenly deity of primordial wisdom. Because of this, I, Vajravarahi, have the red Bam syllable in my heart. All obscurations-kleshas, karma, habitual tendencies of the three worlds are purified to complete purity by rays of light from the mantra necklace revolving around him. Then contemplate everything as a manifestation of the pure country of the three realms, [beings as] deities, [sounds as] mantras, [thoughts as a manifestation of] the highest reality – dharmata.

ཨོྃ་བཏྌ་ལྷ་ར་ཏི་པོ་ཏ་རི་ནི་ས་སྐ་པ་པོ་ཤིནྱེ་ཀུ་རུ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ།

om vajra vārahi bam harinisa sarva papaṁ śintam kuruye svāhā

རིགས་བདག་ཀུན་ཏུ་བཟང་མའི་ཐུགས་ཀའི་སྒྲགས་ཐེང་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་བདག་དང་སྣང་བ་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་
ཞིག་པར་བསམ།

**RIG DAG KUN TU ZANG MOI THUG KEI NGAG THRENG LE OZER THRO PE DAG
DANG NANG WA THAM CE CHO KYI YING KYI RANG ZHIN DI ZHIG PAR SAM**

Rays of light radiate from the mantra necklace in the heart of the Samantabhadri, the mistress of family.
Imagine that by them I and all other manifestations dissolve in the nature of the space of the highest reality.

ཨོྃ་བཏྲ་ལྷ་ར་ཉི་འུ་རིན་པ་པེ་ཤིནྟ་ཀུ་ཏུ་ཡེ་སྤྱ་རྒྱུ།

om vajra vārahi baṃ harinisa sarva papam śintam kuruye svāhū

ཅི་ལྟས་བསྐྱས་མཐར་མུ།

Repeat as much as you can. In conclusion:

ཡུམ་ཀུན་ཏུ་བཟང་མའི་ཐུགས་ཀའི་ནས་འོད་ཟེར་མཐེང་ནག་འཕྲོས་པས་བདག་ཉིད་དོན་ཤེས་པ་ལག་མའི་ཐུགས་ཀར་ཐེམ་པས་འོད་དམར་གྱི་གོང་བུ་ཞིག་ཏུ་
གྱུར་ནས་ཆོས་སྤྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མའི་ཐུགས་ཀར་ཐེམ་པས་བདག་ཉིད་ཀུན་ཏུ་བཟང་མའི་ཐུགས་ཀར་ཨ་ཡིག་དཀར་པོའི་མཐར་སྒྲགས་ཀྱི་ཐེང་བས་
བསྐྱོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་འཁོར་བ་སྤང་འདས་ཆེན་པོའི་གྲོང་དུ་བཞགས་ཤིང་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་རྟོག་ཅིག་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་དུ་གྱུར།

**YUM KUN TU ZANG MOI THUG KA NE OZER THING NAG THRO PE DAG NYI DORJE
PHAG MOI THUG KAR THIM PE O MAR GYI GONG BU ZHIG TU GYER NE CHO KU YESHE
KY KHANDRO MEI THUG KAR THIM PE DAG NYI KUN TU ZANG MOI THUG KAR A YIG KAR
POI THAR NGAG KYI THRENG WEI KOR WEI OZER GYI KHOR WA NYANG DE CHEN POI
LONG DU SHIG SHING GYALWA THAM CE YESHE KYI YING SU RO CIG PEI DAG NYI CEN
DU GYUR**

From the heart of mother, Samantabhadri, dark blue rays of light radiate. Dissolving in my heart,
Vajravārahi, turn into a sphere of red color. Dissolving then in the heart of the body of the Teaching, the
heavenly deity of primordial wisdom, I appear as Samantabhadri with the syllable A of white color in my heart.
By beams of light from the mantra necklace revolving around the syllable - cyclic existence dissolves in the
great nirvana and becomes possessing the essence of one taste with the space of the primordial wisdom of all
the Victorious Ones.

ཨོྃ་བཏྲ་ས་མཆྱ་བྱ་ཏེ་ཨོྃ་ རྣམ་ཀུ་ཡ་ས་མ་ཉི་སིདྱི་ཨ་ཨ་ཨ་ཨ།

om vajra samantā bhatra om

dharmakāya samati siddhi a a a

ཅི་ལྟས་བསྐྱས་མཐར་སྒྲོས་པ་དང་བྲལ་བའི་ངང་དུ་མཉམ་པར་བཞག།

Repeat as much as you can. Finally, rest in balance in nature, free from embellishments.

གྲུ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ནི།

Guru-yoga:

ཕྱེད།

རང་སྣང་རྣམ་དག་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཆེན་པོ། བདེ་ཆེན་འཕོ་འགྱུར་མེད་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ།

རང་རིག་ཡེ་ཤེས་ཁྲོས་མ་དམར་གསལ་མཛེས། ཐུག་གཡས་གྱི་གྲུག་གཡོན་པས་ཐོད་ཁྲག་བསྐྱམས།

ཞབས་གཉིས་གར་སྒྲབས་རུས་རྒྱན་མེད་ཕུང་འབར།

PHAT

**RANG NANG NAM DAG CHO KYI YING CHEN PO
DE CHEN PHO GYUR ME PEI ZHING KHAM SU
RANG RIG YE SHE THRO MA MAR SAL DZE
CHAG YE DRI GUG YON PE THO THRAG NAM
ZHAB NYI GAR TAB RU GYEN ME PHUNG BAR**

Phat!

In the pure land of unchanging Great Bliss, the great sphere of ultimate reality, self-manifest and completely pure, [I appear as] a beautiful and radiant red Wrath Mother, my own awareness. With his right hand he holds a cutting dagger, with his left hand - a skull lid with blood. Two legs - in a dance pose, decorated with bones and [around] a flame is blazing.

མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་འཇའ་འོད་ཐིག་ལའི་གླིང་། བརྒྱན་གསུམ་སྒྲ་མ་ཡོངས་འདུས་བདག་ཉིད་དཔལ་།
རྩ་བའི་སྒྲ་མ་རྩོམ་པ་མེད་སྟེ། ཡུག་གཡས་གྱི་གྲག་གཡོན་པས་སྒྲན་ཐོད་བསྐྱམས་།
ཞབས་གཉིས་གར་སྒྲབས་རུས་པའི་རྒྱན་རྒྱག་གསོལ་། སྤྱི་བོར་པག་ཞལ་ནག་པོ་གྱེན་དུ་རྩུ་།
ཞི་འཇུག་མདངས་ལྷན་མཚན་དཔའི་ལང་ཚོས་མཛེས་། སྤྱི་བོར་ཀུན་རྩ་བཟང་མོ་མཉམ་གཞག་བཞུགས་།
མཐའ་བསྐྱོར་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་རིག་འཛིན་ཆོགས་། མ་འདྲེས་ཡོངས་རྫོགས་ཏིལ་གོང་ལྷུང་བཞིན་གསལ་།
འོད་འཕྲོས་དབྱིངས་ནས་སྒྱུ་རྩེད་སྤྱིར་མེད་རོལ་།

**DUN GYI NAM KHA JA O THIG LEI LONG
GYU SUM LAMA YONG DU DAG NYI PAL
TSA WEI LAMA DORJE PHAG MOI KU
CHAG YE DRI GUG YON PE BHANA THO NAM
ZHAB NYI GAR TAB RU PEI GYEN DRUG SOL
CI WOR PHAG ZHAL NAG PO GYEN DU DUR
ZHI DZUM DANG DEN TSHEN PEI LANG TSHO DZE
CI WOR KUN TU ZANG MO NYAM ZHAG ZHUG
THA KOR SANG GYE JANG SEM RIG DZIN TSHOG
MA DRE YONG DZOG TIL GONG CHUR ZHIN SAL
O THRO YING NE CEN DRANG YER ME ROL**

In the heavenly space in front of me is a sphere of a drop-essence of a rainbow color. [It contains] a glorious essence that unites in itself the teacher of the three lineages, the root teacher in the form of Vajravarahi. He holds a cutting dagger in his right hand, and a skull cap in his left. Two legs are in a dance pose, adorned with six bone ornaments. At the top of the head, the black head of a pig squeals upward. [The face of the teacher] - smiles softly and shines. Lovely youthful [body] - marked with features and marks. Above the head - Samantabhadri rests in balance. On the edge around there is a cluster of Eenlightened Ones, bodhisattvas, holders of knowledge. Without mixing and being perfect, they appear like a collection [of clouds arising] from above. Rays of light are emitted and they become inseparable [from the visualization] when invoked.

ཧྲིཿ
གླིང་གི་གླིང་མཚོག་དག་པ་མཁའ་སྤྱོད་གླིང་། གནས་གྱི་མཚོག་གྱུར་འོག་མིན་ཆོས་དབྱིངས་ནས་།
བརྒྱན་གསུམ་སྒྲ་མ་ཡོངས་འདུས་རིན་པོ་ཆེ་། མཁའ་སྤྱོད་དབང་མེད་རྣམ་པོལ་གར་བསྐྱུར་གྱིས་།

**HUM
LING GI LING CHOG DAG PA KHA CO LING
NE KYI CHOG GYUR OG MIN CHO YING NE
GYU SUM LAMA YONG DU RINPOCHE
KHA CHE WANG MOI NAM ROL GAR GYUR GYI**

Hum!

Dancing lineage holder! The perfect manifestation of the mistress Khechchari, uniting the teachers of the three lineages of transmission! A jewel from the space of the highest reality, Akanishtha, the highest among places, the continent of Khechchari, pure and highest among all continents!

བརྒྱུད་འཛིན་གྱིས་གྲིས་བསྐྱབས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ། བདག་རྒྱུད་སྤྱིན་གྲོལ་རྩལ་པར་གྱིན་གྱིས་སྐྱབས།
འབྲལ་མེད་རྗེས་སུ་བྱུངས་ལ་དབྱུགས་དབྱུང་མཛོད།

**GYU DZIN JIN GYI LAB CHIR SHEG SU SOL
DAG GYU MIN DROL NU PAR JIN GYI LOB
DRAL ME JE SU ZUNG LA UG YUNG DZO**

Please come [here] for the [bestowal] blessing! Bless my stream with the possibility of ripening and liberation! Breathe for the next one without distraction!

གུ་རུ་ཏ་རི་ནི་ས་སི་ཏྲི་ཧཱུྃ།

guru harinisa siddhi hūm

ཕཌ།

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་ཡོངས་འདུས་བདག་ཉིད་དཔལ། བཀའ་ངིན་འཁོར་མེད་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེ།
བྱུང་བདག་འཁོར་ལེའི་དབང་ཡུལ་དོན་འཛིན། མཁུན་བརྩེ་རྩལ་པའི་དཔལ་ཡོན་རྫོགས་པའི་གཏོར།
སྤྱི་འགྲོ་སྤྲོད་ལས་སྒྲོལ་པའི་དཔལ་པོ་ཆེ། བཀའ་ངིན་ཡོན་ཏན་དན་པའི་མོས་གྲུས་གྱིས།
གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱུགས་རྗེའི་སྤྱན་གྱིས་གཟིགས།

PHAT

**DU SUM SANGYE YONG DU DAG NYI PAL
KA DRIN KHOR ME LAMA RINPOCHE
KHYAB DAG KHOR LOI WANG CHUG DORJE DZIN
KHYEN TSE NU PEI PAL YON DZOG PEI TER
KYE DRO SI LE DROL WEI PAWO CHE
KA DRIN YON TEN DREN PEI MO GU KYI
SOL WA DEB SO THUG JEI CHEN GYI ZIG**

Phat!

A glorious essence that unites the Enlightened Ones of the three times! Jewel, teacher, [manifestation of] unquestionable kindness! The all-encompassing lord, the lord of the wheel-chakra, holding the vajra! A treasury of perfect qualities and glory of opportunity, knowledge and love! A great hero that frees beings from being! By virtue of faith, remembering kindness, I turn to prayer! Look with compassionate eyes!

དབྱིངས་ལས་དགོངས་པ་བསྐྱོད་ལ་ཞལ་གྱིས་ཕྱོགས། དུས་གསུམ་རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་མཁུན་བརྩེ་ས་དགོངས།
བདག་གི་ལུས་དང་ལོང་སྤྱོད་དགེ་རྩལ་བཅས། ཆགས་འཛིན་ཞེས་པ་བྲལ་བས་བྱིད་ལ་འབྲལ།

**YING LE GONG PA KYO LA ZHAL GYI CHOG
DU SUM GYUN CHE ME PAR KHYEN TSE GONG
DAG GI LU DANG LONG CHO GE TSAR CE
CHAG DZIN ZHEN PA DRAL WE KHYE LA BUL**

A manifestation, whose face is directed to the essence from the space [higher reality]! Loving and omniscient wisdom as an unbroken stream for three times! Having freed myself from desire, clinging and attachment, I offer you my own body, wealth, along with the roots of virtue!

སྒོ་གསུམ་མེས་གུས་གདུང་ལྷགས་དྲག་པོ་ཡིས། གཏན་གྱིས་མགོན་པོ་བྱིད་ལ་རྟེན་བཅའ་འོ།
 སྐྱབས་གནས་བསྐྱེད་མེད་བྱིད་ལ་སྐྱབས་མཆི་ཞིང་། མཐོང་ཐོས་དྲན་རྟེན་མཉམ་འབྲེན་དེད་དཔོན་ལ།
GO SUM MO GU DUNG SHUG DRAG PO YI
TEN GYI GON PO KHYE LA TEN CAO
KYAB NE LU ME KHYE LA KYAB CHI ZHING
THONG THO DREN REG NAM DREN DE PON LA

With the intense fervor of the faith of the three gates that are stable, I rely with stability on you, O protector! In you, the infallible object of Refuge, I take Refuge! The Pilot, the Guide [who leads] by seeing, listening, remembering, touching and remembering!

དུས་གསུམ་འཕོ་འགྱུར་མེད་པའི་དད་གུས་གྱིས། དུག་འཛལ་སྤང་སྲིད་སྒོ་ཡིས་སྤངས་ཏེ་འབུལ།
 ཉིས་ལྷུང་ཀུན་བཞགས་དགེ་ལ་རྩེས་ཡི་རང་། རྟག་ཏུ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་ཞིང་བཞུགས་པར་གསོལ།
DU SUM PHO GYUR ME PEI DE GYU KYI
CHAG TSHAL NANG SI LO YI LANG TE BUL
NYE TUNG KUN SHAG GE LA JE YI RANG
TAG TU CHO KHOR KOR SHING ZHUG PAR SOL

Through to faith, unchanged for three times, I give praise and offer everything that was received by the mind from the manifested existence! I regret all my mistakes and failures! I rejoice in virtue! I ask you to stay [in the universe] and constantly turn the wheel of the Teaching!

འགྲོ་ཁམས་རྒྱ་མཚོ་དོང་ནས་སྐྱབས་གུར་ཅིག། གསོལ་བ་འདེབས་སོ་སྤྲུམ་རིན་པོ་ཆེ།
 ཐུགས་རྩེས་བྱུངས་ཤིག་ཡི་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ། བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས་ཤིག་འགྲོ་བའི་མགོན་པོ་མཆོག།
DRO KHAM GYAMTSO DONG NE TRUG GYUR CIG
SOL WA DEB SO LAMA RINPOCHE
THUG JE ZUNG SHIG YE SHE KHANDRO MA
JIN GYI LOB SHIG DRO WEI GON PO CHOG

Shake the ocean depths of creature spheres! I turn with prayer, Jewel, Teacher! Embrace with your compassion! Grant blessing, heavenly deity of primordial wisdom! Supreme Protector of Beings!

དལ་འབྱོར་དོན་དང་ལྷན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས། འཆི་བ་སྤྲིང་ནས་དྲན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས།
 སྤང་དོར་གནས་ལ་མཁའས་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས། འཁོར་བར་ཞེན་པ་ལོག་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས།
DAL JOR DON DANG DEN PAR JIN GYI LOB
CHI WA NYING NE DREN PAR JIN GYI LOB
LANG DOR NE LA KHE PAR JIN GYI LOB
KHOR WAR ZHEN PA LOG PAR JIN GYI LOB

Bless on the possession of the essence of freedom and achievement! Bless on the heartfelt remembrance of death! Bless on having understanding about giving and taking! Bless on the aversion from attachment to cyclical existence!

དགོས་མེད་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས། ཐོལ་མེད་རང་རྒྱུད་ཐུལ་བར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས།
 ཆགས་མེད་རྒྱུད་ལ་བརྟན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས། གྲོགས་མེད་སྒོ་བདེ་དྲན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒོ་བས།
GO ME GYU LA KYE WAR JIN GYI LOB
ZOL ME RANG GYU THUL WAR JIN GYI LOB
CHAG ME GYU LA TEN PAR JIN GYI LOB

DROG ME LO DE DREN PAR JIN GYI LOB

Bless for the generation of the surrender [mind] stream! Bless to obey in your own stream of no distraction! Bless on stability in the flow of [being] without attachment! Bless me to remember the pleasant state of solitude [without friendly ties]!

ངེས་མེད་གཉན་ཁྲོད་ཟིན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། བྱར་མེད་རི་ཁྲོད་སྐབ་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

འཕྱགས་མེད་ཆོས་ཚུགས་ཟིན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། འགྱུར་མེད་མོས་གྲུས་བརྟན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

NGE ME NYEN THRO ZIN PAR JIN GYI LOB

JAR ME RI THRO THUB PAR JIN GYI LOB

CHUG ME CHO TSHUG ZIN PAR JIN GYI LOB

GYUR ME MO GU TEN PAR JIN GYI LOB

Bless me to stick to unknown terrifying places! Bless so that I can dwell in mountain retreats without activity! Bless me to adhere to the established teaching unerringly! Bless the faith to be stable and unchanging!

ཉམས་མེད་ངེས་འབྱུང་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། འབྲལ་མེད་སྐྱ་མ་བླན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

གཞོལ་མེད་དངོས་གྲུབ་འཕྲོལ་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། འཇིགས་མེད་གདིང་ཆེན་འཕྲོལ་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

NYAM ME NGE JUNG KYE WAR JIN GYI LOB

DRAL ME LAMA DREN PAR JIN GYI LOB

ZHOL ME NGO DRUB THOB PAR JIN GYI LOB

JIG ME DING CHEN THOB PAR JIN GYI LOB

Bless for the birth of irreducible renunciation! Bless me to talk about a teacher without distraction! Bless the acquisition of indestructible real achievements! Bless me to gain great confidence and fearlessness!

སྣང་བ་བདེན་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། བདག་མེད་ཤེས་རབ་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

ཡུལ་མེད་ཟང་ཐལ་མཐོང་བར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། འབྲུལ་མེད་བཅན་ས་ཟིན་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

NANG WA DEN ME TOG PAR JIN GYI LOB

DAG ME SHE RAB TOG PAR JIN GYI LOB

YUL ME ZANG THAL THONG WAR JIN GYI LOB

THRUL ME TSEN SA ZIN PAR JIN GYI LOB

Bless on the comprehension of the lack of truth in manifestations! Bless the insight into wisdom and selflessness! Bless on the vision of nonsubstantiality and the absence of objects! Bless me to find stability in the absence of delusions!

ཡིངས་མེད་འཁོར་ཡུག་འདྲིས་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས། བསྐྱམ་མེད་རྫོགས་ཆེན་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྒྲོབས།

བཅོས་མེད་གནས་ལུགས་རང་གཞིའི་ཞལ་མཐོང་ནས། སྐྱབ་ཞིའི་བདག་ཉིད་དཔལ་དུ་གདིང་ཐོབ་ཤོག།

YENG ME KHOR YUG DRE PAR JIN GYI LOB

GOM ME DZOG CHEN TOG PAR JIN GYI LOB

CO ME NE LUG RANG ZHI ZHAL THONG NE

KU ZHI DAG NYI PAL DU DING THOB SHOG

Bless to mix with that which is constant and unwavering! Bless for the realization of the Great Perfection of non-meditation! May, having beheld the liquid foundation, the unmanufactured natural state, I gain the depth of the four bodies as great!

ཕཎ་ཕཎ་ཕཎ་ཀྱེ།

PHAT PHAT PHAT

To receive four empowerments:

**PHA LAMA DU SUM SANGYE KHYEN
BUI LU DANG TSA YI DRIB PA JONG
KU BUM PEI WANG GI RAB MIN NE
LU TRUL PEI KU RU GYUR DU SOL
DA NAM MIN RIG DZIN A LA LA**

ସତ୍‌ସତ୍‌ସତଃ

**PHA LAMA DU SUM SANGYE KHYEN
BUI NGAG DANG LUNG GI DRIB PA JONG
SUNG SANG WEI WANG GI MIN DROL TE
NGAG LONG CO DZOG KUR JIN GYI LOB
DA TSHE WANG RIG DZIN A LA LA**

ସତ୍ ସତ୍ ସତଃ

PHA LAMA DU SUM SANGYE KHYEN
BUI YI DANG THIG LEI DRIB PA JONG
THUG SHE RAB WANG GI MIN DROL NE
SEM CHO KYI KU RU JIN GYI LOB
DA CHAG GYAI RIG DZIN A LA LA

11

drops and son's mind! Bless that having manifested ripening and liberation by the initiation of wisdom and mind, the mind becomes the body of the Teaching! [May] now [the level of] the holder of the mudra seal-keeping be acquired! A-la-la!

ཕཎ་ཕཎ་ཕཎ་

PHAT PHAT PHAT

ཕ་སྐུ་མ་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་མཁུན་ཅུ་བུ་གསོལ་༄
དོན་ཆོག་དབང་ཆེན་པོས་སྒྲིན་གྲོལ་ནས་༄ གྲོང་སྐུ་བཞིའི་དཔལ་དུ་དབུགས་དབྱུང་མཛད་༄
ད་ལྷན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཨ་ལ་ལ་༄

**PHA LAMA DU SUM SANGYE KHYEN
BUI DRIB NYI BAG CHAG JANG DU SOL
DO TSHIG WANG CHEN PO MIN DROL NE
LONG KU ZHI PAL DU UG YUNG DZO
DA LHUN DRUB RIG DZIN A LA LA**

Father-Teacher who comprehended the Enlightened Ones of three times! I ask you to clear the usual tendencies and two types of veils of the son! May, manifesting ripening and liberation by the great dedication of the essential word, the breath of space be granted as the glory of the four bodies! [May] now [the level of] the holder of the conduct of spontaneous realization be acquired! A-la-la!

ཕཎ་ཕཎ་ཕཎ་

PHAT PHAT PHAT

ཕ་སྐུ་མའི་དགོངས་རྒྱུད་གྲོང་ཆེན་པོ་༄ འོད་མཐིང་ནག་རྣམ་པར་བདག་ལ་ཐེམ་༄
གཤིས་ཚྭ་གས་པ་ཆེན་པོའི་གྲོང་དུ་ས་དུ་༄ གཞི་ཀ་དག་ངར་དུ་གཉིས་མེད་རོལ་༄
ངར་གཞོན་རྩ་བུས་སྐྱར་བྱང་རྩལ་བོ་༄ ད་འཁོར་འདས་དག་མཉམ་ཨ་ལ་ལ་༄

**PHA LAMEI GONG GYU LONG CHEN PO
O THING NAG NAM PAR DAG LA THIM
SHI DZOG PA CHEN POI LONG DU SE
ZHI KADAG NGANG DU NYI ME ROL
NGANG ZHEN NU BUM KUR JANG CHUB BO
DA KHOR DE DAG NYAM A LA LA**

The great space of the enlightened stream [of the mind] of the Father-Teacher - dissolves in me in the form of dark blue light. I realize the absolute nature as the sphere of Great Perfection. The non-duality of the base with the nature of primordial purity is manifested. In the young body-vessel of nature [I achieve] enlightenment. Cyclic existence and nirvana are now equal. A-la-la!

ཕཎ་ཕཎ་ཕཎ་

PHAT PHAT PHAT

ཅེས་སྒྲོམ་པ་དང་བྲལ་བ་ཁྱབ་བདལ་དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་མཉམ་པར་བཞག་གོ་༄

Rest in balance in an all-encompassing supreme reality, free from embellishments.

དགེ་འོ་༄ ལེགས་པོ་༄ སྐྱེ་མཁུན་ལྟོ་༄

May it be good! May it be favorable! Sarva mangalam.